



AVIS AUX CITOYENS

CHEMIN DE L'ÎLE-CLAUDE : TRAVAUX IMPORTANTS AVANT D'AUTORISER L'ACCÈS

État de la situation

En date du 23 mai 2019, le niveau de l'eau pour le lac des Deux Montagnes (à la station de mesure de Sainte-Anne-de-Bellevue) se situe à 23,97 mètres. Selon les prévisions, il sera de 23,91 mètres vendredi et de 23,89 mètres samedi. Il est important de garder les digues en place, la Ville vous avisera lorsqu'il sera possible de les retirer.

Corvée de nettoyage — Île-Perrot-Nord

La corvée de nettoyage pour le secteur Île-Perrot-Nord se tiendra le samedi 25 mai 2019 de 9 h 30 à 16 h. Les citoyens ayant besoin d'aide pour nettoyer leur terrain sont invités à communiquer avec la Ville au 514 453-1751, poste 221 afin de faire part de leur besoin. Les citoyens souhaitant offrir de leur temps comme bénévoles sont invités à envoyer un courriel au benevoles@inondationsvs.ca. Les volontaires seront appelés à effectuer des tâches extérieures (retrait des sacs de sable, ramassage de branches, etc.) Une collecte de déchets est aussi prévue pour le jour de la corvée.

En raison du niveau d'eau élevé du lac Saint-Louis, la date de la corvée de nettoyage pour la montée Sagala n'a pas encore été déterminée.

Chemin de l'Île-Claude

Le chemin de l'Île-Claude est actuellement impraticable et fermé à toute circulation, l'avis d'évacuation est donc maintenu. Des travaux de réfection temporaires débuteront le 3 juin 2019 et s'échelonnent sur une période d'environ une semaine. La détérioration du chemin étant plus importante qu'en 2017, des ouvrages doivent être réalisés avant de permettre l'accès. La complexité des travaux et les coûts obligent la Ville à passer via un système d'appel d'offres afin d'octroyer le mandat à une ressource externe.

Sécurité des résidences

La Ville de l'Île-Perrot tient à rappeler aux citoyens affectés par la crue des eaux qu'il est de leur responsabilité de s'assurer de la sécurité et de la salubrité de leur résidence.



NOTICE TO CITIZENS

CHEMIN DE L'ÎLE-CLAUDE : IMPORTANT WORK BEFORE ALLOWING ACCESS

Current Situation

As of May 23, 2019, the water level of Lac des Deux Montagnes (at the Sainte-Anne-de-Bellevue measuring station) is 23.97 metres. The experts predict the lac des Deux Montagnes will be at 23.91 metres on Friday and at 23.89 metres on Saturday. It is important to keep dikes in place; the city will tell you when you can remove them.

Clean-Up — Île-Perrot-Nord Sector

The clean-up for Île-Perrot-Nord Sector will be held on Saturday, May 25, 2019. Citizens who need help to clean the outside of their residence can call at 514 453-1751, ext. 221. Residents interested in donating their time should send contact information to the MRC Vaudreuil-Soulanges at benevoles@inondationsvs.ca. Volunteers will be asked to work outside (sandbags removal, branches collection, etc.) A door-to-door collection will take place on the clean-up day.

Due to the high level of the lac St-Louis, the clean-up day for the montée Sagala has not been determinate yet.

Chemin de l'Île-Claude

Because the chemin de l'Île-Claude is currently impassable and closed to all traffic, the evacuation notice is maintained. Temporary repairs will begin on June 3, 2019 and will last for approximately one week. The deterioration being more critical than in 2017, important works must be done before allowing the access. The complexity of the repairs and the costs require the City to go through a tendering system in order to grant the mandate to an external resource.

Security of residences

The city wants to remember citizens affected by floods that it is their responsibility to ensure the safety and wholesomeness of their residence.